



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

Kraków, dnia 23 grudnia 2020 r.

Poz. 8559

UCHWAŁA NR XXXIV/222/2020 RADY GMINY ŁABOWA

z dnia 21 grudnia 2020 roku

w sprawie wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji Łabowa

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 713 ze zm.) oraz art. 87 ust. 1 i 4, art. 565 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 310 ze zm.) Rada Gminy Łabowa uchwala co następuje:

§ 1. Wyznacza się aglomerację Łabowa o równoważnej liczbie mieszkańców 3618 RLM, obejmującą miejscowości: Łabowa, Nowa Wieś, Kamianna oraz część miejscowości Łabowiec, Maciejowa oraz Roztoka Wielka z oczyszczalnią ścieków zlokalizowaną w miejscowości Maciejowa dz. ewid. nr 244/3 oraz w miejscowości Kamianna na dz. ewid. nr 52/12.

§ 2. Opis aglomeracji stanowi załącznik nr 1 do niniejszej uchwały.

§ 3. Obszar i granice aglomeracji wyznaczono na mapie w skali 1:10 000, stanowiącej załącznik nr 2 do niniejszej uchwały.

§ 4. Z chwilą wejścia w życie niniejszej uchwały, nie później jednak niż w terminie określonym w art. 565 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 310 ze zm.) traci moc Rozporządzenie nr 13/05 Wojewody Małopolskiego z dnia 8 lipca 2005 r. w sprawie wyznaczenia aglomeracji Łabowa (Dz. Urz. Województwa Małopolskiego, nr 410, poz. 2962 z 27.07.2005 r.).

§ 5. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Przewodniczący Rady Gminy Łabowa

Maria Stopka

Załącznik Nr 1 do uchwały Nr XXXIV/222/2020
Rady Gminy Łabowa
z dnia 21 grudnia 2020 r.

**Część opisowa do uchwały
nr XXXIV/222/2020
Rady Gminy Łabowa
z dnia 21 grudnia 2020r.
w sprawie wyznaczenia aglomeracji
Łabowa**

Zgodnie z § 3. 1. podstawę wyznaczenia aglomeracji stanowią:

Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego gminy Łabowa zatwierdzonym uchwałą nr XXIV/163/04 Rady Gminy Łabowa z dnia 3 grudnia 2004 roku.

Miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego:

- a) uchwała Nr XII/69/2019 Rady Gminy Łabowa z dnia 25 czerwca 2019 r.
- b) uchwała Nr XII/70/2019 Rady Gminy Łabowa z dnia 25 czerwca 2019 r.
- c) uchwała Nr XII/72/2019 Rady Gminy Łabowa z dnia 25 czerwca 2002 r.

Program Ochrony Środowiska dla gminy Łabowa przyjęty uchwałą nr XVI/47/07 Rady Gminy Łabowa z dnia 02 marca 2007r. w sprawie przyjęcia Gminnego Programu Ochrony Środowiska dla gminy Łabowa.

Zgodnie z § 4. 1 pkt 1 część opisowa zawiera informacje o:

- 1) **Długości i rodzaju sieci kanalizacyjnej lub planowanej do budowy sieci kanalizacyjnej, liczbie stałych mieszkańców aglomeracji, liczbie osób czasowo przebywających w aglomeracji oraz przemyśle obsługiwany przez sieć kanalizacyjną lub planowaną do budowy sieć kanalizacyjną oraz oczyszczalnię ścieków, a także o wskaźnikach koncentracji.**

Łączna długość istniejącej na terenie aglomeracji Łabowa sieci kanalizacji sanitarnej wynosi 58,1 km, (w tym: 25 km sieci grawitacyjnej i 33,1 km sieci tłocznej), do której podłączonych jest 2678 stałych mieszkańców aglomeracji. Na terenie aglomeracji funkcjonuje 16 zbiorników bezodpływowych obsługujących 56 osób oraz 0 „prydomowych oczyszczalni ścieków”. Na terenie aglomeracji funkcjonuje 247 miejsc noclegowych, z których to ścieki odprowadzane są do sieci kanalizacyjnej.

Gmina Łabowa nie planuje budowy sieci kanalizacyjnej na terenie aglomeracji.

Dane dotyczące ścieków przemysłowych opisano w pkt 3.

- 2) **Istniejących i planowanych do budowy oczyszczalniach ścieków, a w przypadku aglomeracji zakończonych końcowym punktem zrzutu ścieków komunalnych – informację, do której aglomeracji ścieki te będą odprowadzane, wraz z określeniem obciążenia oczyszczalni ścieków.**

Na terenie aglomeracji Łabowa znajdują się dwie oczyszczalnie ścieków.

Ścieki z miejscowości: Łabowa, Nowa Wieś oraz części miejscowości Łabowiec, Maciejowa i Rozтока Wielka, są odprowadzane do oczyszczalni ścieków w Maciejowej, zlokalizowanej na dz. ewid. nr 244/3 obręb Maciejowa, gmina Łabowa. Oczyszczalnia jest eksploatowana przez Gminę Łabowa. Pozwolenie wodnoprawne na odprowadzanie ścieków z oczyszczalni zostało udzielone decyzją Starosty Nowosądeckiego w z dnia 12.09.2014 r. (znak sprawy: ORL.-II.6341.161.2014). Zgodnie z ostatnim sprawozdaniem OS-5 za 2019 r. ilość ścieków dostarczonych na oczyszczalnię i przez nią oczyszczonych wyniosła 84 000 m³, co daje średnie obciążenie oczyszczalni na poziomie 230,13 m³/d. Oczyszczalnia odprowadza ścieki do rzeki Kamienicy Nawojowskiej w km 18+050.

Przepustowość istniejącej oczyszczalni ścieków (zgodnie z pozwolenie wodnoprawnym):

$$Q_{\text{śr.d}} = 250 \text{ m}^3/\text{d}$$

$$Q_{\text{h.max}} = 15,63 \text{ m}^3/\text{h}$$

$$Q_{r.max} = 91\,250 \text{ m}^3/\text{r}$$

Projektowa wydajność oczyszczalni ścieków [RLM]: **zgodnie ze sprawozdaniem OS-5 1375 RLM**

Ścieki z Kamiannej odprowadzane są do oczyszczalni zlokalizowanej w miejscowości Kamianna na działce ewid. nr 52/12 gmina Łabowa. Oczyszczalnia jest eksploatowana przez Gminę Łabowa. Pozwolenie wodnoprawne na odprowadzanie ścieków z oczyszczalni zostało udzielone decyzją Starosty Nowosądeckiego w z dnia 22.07.2011 r. (znak sprawy: ORL-I.6341.57.2011). Zgodnie z ostatnim sprawozdaniem OS-5 za 2019 r. ilość ścieków dostarczonych na oczyszczalnię i przez nią oczyszczonych wyniosła 25 000 m³, co daje średnie obciążenie oczyszczalni na poziomie 68,49 m³/d. Oczyszczalnia odprowadza ścieki do potoku Kamianna w km 2+298.

Zgodnie z przeprowadzonym pomiarem na dzień 19.11.2020 r. ilość ścieków dostarczanych do oczyszczalni ścieków w Kamiannej wynosiła 21 m³/d, czyli jest zgodny ze średniodobowymi wymogami zawartymi w pozwoleniu wodno-prawnym dotyczącymi przepustowości. Ilość ścieków podana do sprawozdania OS -5 za 2019 rok, która przewyższa normę dobową jest spowodowana dopływem dużych ilości wód opadowych napływających z terenów górskich w czasie deszczowej pogody.

Przepustowość istniejącej oczyszczalni ścieków (zgodnie z pozwolenie wodnoprawnym):

$$Q_{\text{sr.d}} = 50 \text{ m}^3/\text{d}$$

$$Q_{h.max} = 40 \text{ m}^3/\text{h}$$

$$Q_{r.max} = 23\,800 \text{ m}^3/\text{r}$$

Projektowa wydajność oczyszczalni ścieków [RLM]: **zgodnie ze sprawozdaniem OS-5 292 RLM**

Ścieki oczyszczone spełniają normy określone w rozporządzeniu Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. (Dz. U. z 2019 r. poz. 1311).

Ze względu na małą wydajność, która wymusza rozbudowę oczyszczalni (obecne wydajność nie zapewnia oczyszczania ścieków w aglomeracji o RLM 3618), Gmina w ciągu najbliższego roku rozpocznie działania w zakresie rozbudowy oczyszczalni ścieków w Maciejowej. Wniosek o finansowanie zadania został złożony pn. „Rozbudowa istniejącej oczyszczalni ścieków w miejscowości Maciejowa” do przepustowości 500 m³/d z Funduszu wsparcia dla jednostek samorządu terytorialnego w ramach dofinansowania ze środków Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych. Inwestycja ma na celu rozwiązanie problemu gospodarki ściekowej i stworzenie warunków dla rozwoju systemu kanalizacji sanitarnej w obszarze aglomeracji Łabowa. Przedmiotem projektu będzie zaprojektowanie wraz z rozbudową – modernizacją oczyszczalni ścieków oraz instalacją fotowoltaiczną pracującą w technologii „SBR” we wsi Maciejowej wraz z dostawą i montażem urządzeń i wyposażenia oczyszczalni o przepustowości 250 m³/d.

Wyliczenie RLM w poprzednich pozwoleniach nie oddają faktycznego ładunku doprowadzonego na oczyszczalnię z obecnej aglomeracji. Wyniki pracy oczyszczalni w Maciejowej i średniodobowej wielkości dopływających ilości ścieków są zgodne z szacunkową ilością ścieków powstających w aglomeracji. Ilość tych ścieków jest zgodna z szacunkową ilością, która wynika z normy zużycia wody na 1 RLM (wyliczony w aglomeracji) stąd też w poprzednich pozwoleniach wodnoprawnych te RLM-y zostały zaniżone (błędnie wyliczone). Ładunek oczyszczany przez oczyszczalnię odpowiada RLM-owi proponowanej aglomeracji.

Gmina Łabowa na początku roku 2021 przystąpi do opracowania nowych pozwoleń wodnoprawnych.

3) Systemie gospodarki ściekowej:

a) Średnia dobową ilość ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji oraz skład jakościowy tych ścieków.

Zgodnie ze sprawozdaniem OS-5 za 2019 r. oczyszczalnia w Maciejowej oczyściła 84 000 m³ ścieków, tj. 230,13 m³/d, natomiast oczyszczalnia w Kamiannej oczyściła 25 000 m³ (68,49 m³/d).

Po zmianie granic i obszaru aglomeracji Łabowa ilość ścieków powstających na terenie aglomeracji będzie się kształtowała następująco:

ØŚcieki pochodzące od stałych mieszkańców aglomeracji obsługiwanych siecią kanalizacyjną (2678 osób): ok. 147,29 m³/d,

ØŚcieki pochodzące od stałych mieszkańców aglomeracji odprowadzających nieczystości do zbiorników bezodpływowych (56 osoby): ok. 3,08 m³/d,

ØŚcieki pochodzące z zakładów przemysłowych: ok. 15,34 m³/d,

ØŚcieki pochodzące od osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji podłączonych do kanalizacji (247 osób): ok. 13,59 m³/d.

Razem – ok. **179,30 m³/d tj. 65444,5 m³/rok.**

Z terenu aglomeracji zostały wyłączone wszystkie posesje obsługiwane indywidualnymi systemami oczyszczania ścieków oraz część posesji obsługiwane taborem asenizacyjnym, ze względu na niespełniony wymagany procent skanalizowania dla całej aglomeracji. Ścieki z tych działek będą odprowadzane jak do tej pory – do zbiorników bezodpływowych.

Wartości wskaźników zanieczyszczeń ścieków surowych oraz oczyszczonych lub % redukcji zanieczyszczeń (oczyszczalnia w Maciejowej):

Wskaźnik	Wartość zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym	Wartość wskaźników zanieczyszczeń ścieków surowych (średnioroczna z pomiarów na podstawie KPOŚK)	Wartość wskaźników zanieczyszczeń ścieków oczyszczonych (średnioroczna z pomiarów na podstawie KPOŚK)
1	2	3	4
BZT ₅ [mgO ₂ /l]	40,00	467,00	17,00
ChZT _{Cr} [mgO ₂ /l]	150,00	1 113,00	85,00
Zawiesina ogólna [mg/l]	50,00	483,00	12,00
Fosfor ogólny [mgP/l]	-	-	-
Azot ogólny [mgN/l]	-	-	-

Wartości wskaźników zanieczyszczeń ścieków surowych oraz oczyszczonych lub % redukcji zanieczyszczeń (oczyszczalnia w Kamiannej):

Wskaźnik	Wartość zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym	Wartość wskaźników zanieczyszczeń ścieków surowych (średnioroczna z pomiarów na podstawie KPOŚK)	Wartość wskaźników zanieczyszczeń ścieków oczyszczonych (średnioroczna z pomiarów na podstawie KPOŚK)
1	2	3	4
BZT ₅ [mgO ₂ /l]	40,00	227,00	34,00
ChZT _{Cr} [mgO ₂ /l]	150,00	634,00	96,00
Zawiesina ogólna [mg/l]	50,00	225,00	21,00
Fosfor ogólny [mgP/l]	-	-	-
Azot ogólny [mgN/l]	-	-	-

Obciążenie hydrauliczne oczyszczalni w Maciejowej wynosi średnio **1792 RLM**, natomiast obciążenie hydrauliczne oczyszczalni w Kamiannej- **260 RLM** Obecna przepustowość w m³ obu oczyszczalni jest wystarczająca.

b) Ilość i skład jakościowy ścieków przemysłowych odprowadzanych przez zakłady do systemu kanalizacji zbiorczej.

Ilość ścieków przemysłowych odprowadzanych do kanalizacji [m³/d]: **15,20 m³/d**

Skład jakościowy ścieków przemysłowych:

Wskaźnik	Wartość wskaźnika zanieczyszczeń	Ładunek zanieczyszczeń odprowadzany w ciągu doby [g/d]
1	2	3
BZT ₅ [mgO ₂ /l]	2491,52	38220
ChZT _{Cr} [mgO ₂ /l]	---	---
Zawiesina ogólna [mg/l]	---	---
Fosfor ogólny [mgP/l]	---	---
Azot ogólny [mgN/l]	---	---

c) Nazwy zakładów, których podłączenie do systemu kanalizacji zbiorczej jest planowane.

Nie planuje się podłączenia nowych zakładów przemysłowych do systemu kanalizacji zbiorczej w granicach aglomeracji.

d) Uzasadnienie określonej RLM aglomeracji.

Liczba stałych mieszkańców aglomeracji korzystających z sieci kanalizacyjnej: **2678 RLM,**

Liczba osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji korzystających z sieci kanalizacyjnej: **247 RLM,**

Równoważna liczba mieszkańców wynikająca z dobowego ładunku ścieków odprowadzanych przez zakłady przemysłowe i usługowe korzystające z istniejącej sieci kanalizacyjnej: **634 RLM,**

Równoważna liczba mieszkańców wynikająca z dobowego ładunku ścieków odprowadzanych przez zakłady przemysłowe i usługowe korzystające ze zbiorników bezodpływowych: **3 RLM,**

Liczba mieszkańców oraz osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji, korzystających z indywidualnych systemów oczyszczania ścieków komunalnych (przydomowe oczyszczalnie ścieków, zbiorniki bezodpływowe), nie planowanych do podłączenia do sieci, określona na podstawie rejestrów prowadzonych przez gminę: **56 RLM.**

Wskaźnik obsługi siecią kanalizacyjną wynosi **98,36 %.**

e) Ilość ścieków powstających na terenie aglomeracji nieobjętych systemem kanalizacji zbiorczej, gdzie zastosowano systemy indywidualne albo planuje się zastosowanie systemów indywidualnych lub innych rozwiązań zapewniających taki sam poziom ochrony środowiska jak w przypadku systemów kanalizacji zbiorczej.

Po zmianie granic aglomeracji należy stwierdzić, że w jej obszarze znajduje się 16 zbiorników bezodpływowych oraz 0 „przydomowych oczyszczalni”. Ścieki do zbiorników bezodpływowych są odprowadzane przez 56 osób.

Ilość ścieków na terenach nieobjętych systemem kanalizacji zbiorczej, gdzie zastosowano systemy indywidualne: **ok. 3,08 m³/d.**

Na terenie aglomeracji w roku sprawozdawczym powstało łącznie 51,0 mg s.m./rok suchej masy osadu, który poddawany jest stabilizacji wapnem. Osad wywożony jest przez Gminę na teren oczyszczalni ścieków w Nowym Sączu w celu dalszej obróbki.

Gmina Łabowa kontroluje w oparciu o sprawozdania wywóz nieczystości płynnych od prywatnych właścicieli zbiorników bezodpływowych.

4) Strefach ochronnych ujęć wody, zawierające oznaczenie aktów prawa miejscowego lub decyzji ustanawiających te strefy oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych terenach.

W graniach aglomeracji Łabowa nie występują strefy ochronne ujęć wód.

5) Obszarach ochronnych zbiorników wód śródlądowych zawierające oznaczenie aktów prawa miejscowego ustanawiających te obszary oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych obszarach.

W granicach aglomeracji nie wyznaczono obszarów ochronnych zbiorników wód śródlądowych.

6) Formach ochrony przyrody, o których mowa w art. 6 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody, zawierające nazwę formy ochrony przyrody oraz tytuł i miejsce ogłoszenia aktu prawa tworzącego, ustanawiającego albo wyznaczającego formę ochrony przyrody, oraz informacje o obszarach mających znaczenie dla Wspólnoty znajdujących się na liście, o której mowa w art. 27 ust. 1 tej ustawy.









Na terenie aglomeracji znajduje się następujące formy ochrony przyrody:

- Popradzki Park Krajobrazowy utworzony uchwałą nr 169/XIX/87 Wojewódzkiej Rady Narodowej w Nowym Sączu z dnia 11 września 1987 r. (Dz. Urz. Woj. Nowosądeckiego nr 16, poz. 193 z 1987 r.), który to akt prawny został zmieniony uchwałą nr XLII/640/17 Sejmiku Województwa Małopolskiego z dnia 23 października 2017 r. w sprawie Popradzkiego Parku Krajobrazowego (Dz. Urz. z 2017 r. poz. 7239),
- Południowo-małopolski Obszar Chronionego Krajobrazu utworzony rozporządzeniem nr 27 Wojewody Nowosądeckiego z dnia 1 października 1997 r. w sprawie wyznaczenia Obszaru Krajobrazu Województwa Nowosądeckiego (Dz. Urz. z 1997 r. nr 43, poz. 147), który to akt prawny został zmieniony uchwałą nr XX/274/20 Sejmiku Województwa Małopolskiego z dnia 27 lutego 2012 roku w sprawie Południowo-małopolskiego Obszaru Chronionego Krajobrazu (Dz. Urz. z 2020 r. poz. 3482),
- Obszar Natura 2000 „Ostoja Popradzka” utworzony decyzją komisji z dnia 25 stycznia 2008 r. przyjmująca na mocy dyrektywy Rady 92/43/EWG pierwszy zaktualizowany wykaz terenów mających znaczenie dla Wspólnoty składających się na alpejski region biogeograficzny (Dz. Urz. Unii Europejskiej, L77 str. 106),
- Obszar Natura 2000 „Łabowa” utworzony decyzją komisji z dnia 12 grudnia 2008 r. przyjmująca na mocy dyrektywy Rady 92/43/EWG drugi zaktualizowany wykaz terenów mających znaczenie dla Wspólnoty składających się na alpejski region biogeograficzny (Dz. Urz. Unii Europejskiej, L 43 str.21),
- Obszar Natura 2000 „Beskid Niski” utworzony rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 05.09.2007 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie obszarów specjalnej ochrony ptaków Natura 2000 (Dz. U.07.179.1275).

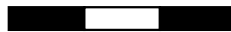
7) Część graficzna.



Lp.	Wyszczególnienie
1	Część graficzna została wykonana na mapie topograficznej w skali 1:25 000.
2	Oznaczono granice obszaru aglomeracji. Granice pokrywają się z zewnętrznymi granicami działek stanowiących najbardziej zewnętrzne części aglomeracji
3	Oznaczono znajdujące się na terenie aglomeracji oczyszczalnie ścieków komunalnych, do których odprowadzane są ścieki komunalne.
4	Oznaczono granice administracyjne gminy zgodne z danymi z państwowego rejestru granic.
5	Zaznaczono bezpośrednie strefy ochronne ujęć wody
6	Oznaczono granice terenów objętych formami ochrony przyrody w rozumieniu ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody lub obszarów mających znaczenie dla Wspólnoty, znajdującego się na liście, o której mowa w art. 27 ust. 1 tej ustawy.
7	Określono skalę planu w formie liczbowej i liniowej.

Część graficzna

Legenda do arkuszy A4 w skali 1:10 000	
	Granice administracyjne Gminy
	Obszar aglomeracji
	Oczyszczalnie ścieków
	Popradzki Park Krajobrazowy
	Obszar Natura 2000 „Beskid Niski”
	Obszar Natura 2000 „Ostoja Popradzka”
	Obszar Natura 2000 „Łabowa”
	Południowo-małopolski Obszar Chronionego Krajobrazu

100 0 100 200 m



 Agencja Wspierania Ochrony Środowiska		Zespół Analityczno-Projektowy 60-312 Poznań, ul. Grunwaldzka 66/3 Tel. (48) 575 667 768	
AGLOMERACJA ŁABOWA			
<i>Studium</i>		<i>Analiza</i>	
<i>Temat</i>		Obszar i granice aglomeracji Łabowa	
<i>Nazwa załącznika</i>		Mapa poglądowa	
	Imię i nazwisko	Data	Podpis
Opracowanie	Paula Dolińska		
Kierownik pracowni	Helena Goderska		
Dyrektor	Łukasz Żebrowski		
			Arkusz A4 w skali: 1:10 000 1 cm – 100 m 

**Skorowidz do map 1:10 000
Aglomeracja Łabowa**

